

LICENCIATURA EM CIÊNCIAS BIOLÓGICAS

Proposta de Curso na Modalidade “Atividade de Ensino”

Nome do Curso

Inglês Instrumental – English for Specific Purposes (ESP).

Proponente

Fernando Santiago dos Santos.

Periodicidade

Semestral.

Número de alunos por turma

20 (vinte).

Processo de Seleção

Antiguidade do aluno (semestres mais antigos têm preferência na seleção).

Carga horária

- 2 (duas) aulas semanais, sendo uma aula teórica e uma aula de atividades práticas (seminários, leitura e interpretação de textos, produção de textos etc.).
- 18 ou 19 semanas por semestre, totalizando 36 ou 38 aulas.

Objetivos do curso

- Desenvolver habilidades de leitura e interpretação de textos em Língua Inglesa, propiciando ao aluno a aplicação de diferentes técnicas de leitura para ampliação da compreensão de textos no idioma.
- Estimular o estudo e compreensão da língua inglesa através de estratégias de leituras que propiciem o entendimento de textos em suas diversas naturezas.
- Conhecer as estruturas básicas da língua inglesa e suas funções.
- Possibilitar condições para a tradução de textos originais extraídos de jornais, revistas e *sites* especializados.
- Ter acesso a textos de Biologia e Ciências em inglês para extrair dos mesmos elementos de compreensão, aliando os conhecimentos específicos adquiridos no curso de Licenciatura com as informações dos textos em língua inglesa.
- Redigir pequenos textos, no modelo de *abstracts*, para treino da língua inglesa.

Ementa

- Unidade I
 - ▶ Técnicas de leitura: Skimming; Scanning; Pistas tipográficas etc.
 - ▶ Estratégias de leitura: Ativação do conhecimento prévio; Inferência; Dedução; Vocabulário etc.

- Unidade II
 - ▶ Estruturas da língua inglesa: Grupos nominais; Grupos verbais; Afixação.
 - ▶ Semântica (significado): Cognato / falso cognato; Palavras de múltiplos sentidos; Contextualização; Coesão e coerência textuais.

Bibliografia

- CELANI, M.A.A. et al. *The Brazilian ESP Project: an Evaluation*. São Paulo: EDUC, 1988.
- GRELLET, F. *Developing Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- HUTCHINSON, T.; WATERS, A. *English for Specific Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- SILVA, J.A.de C.; GARRIDO, M.L.; BARRETO, T.P. *Inglês Instrumental: Leitura e Compreensão de Textos*. Salvador: Centro Editorial e Didático; UFBA, 1994.
- TUCK, M. *Oxford Dictionary of Computing for Learners of English*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

Sítios eletrônicos

- <http://www.fernandosantiago.com.br/glosfru.htm>
- <http://www.fernandosantiago.com.br/tr.htm>
- <http://www.fernandosantiago.com.br/lingua.htm#text>
- <http://www.slideshare.net/amcordeiro/ingles-instrumental-apostila-para-estudo>
- www.newsweek.com
- www.richmond.com.br
- <http://www.sk.com.br/sk-perf.html>
- <http://www.thefreedictionary.com/>

Certificação

O aluno receberá uma certificação equivalente à carga horária do curso.

Estrutura necessária

Sala de aula convencional.

Experiência do proponente (destaques)

- Proficiência em Inglês (1997) – *Proficiency in English* pela University of Michigan (EUA).
- Professor e coordenador de inglês desde 1987 – trabalhou com alunos particulares e em escolas de língua inglesa em São Vicente, Campinas e Limeira (Fisk, CNA e Michigan).
- Tradutor e intérprete desde 1999 – realizou diversas traduções de textos, com destaque para as publicações: a) SANTOS, F.S.dos. *DOS 6.2 para Leigos*. 2ª. ed. Rio de Janeiro: Berkeley, 1996; b) SANTOS, F.S.dos. *Windows 3.1 para Leigos*. 2ª. ed. São Paulo: Berkeley, 1995.
- Revisor de textos para diversas universidades (USP, Unicamp, Unesp e UFScar).
- Tradutor simultâneo nas universidades de Califórnia, San Diego e Chicago (EUA) e Hong Kong (China).

Currículo Lattes

Mais informações sobre a atuação do proponente na área podem ser obtidas no link atualizado do Currículo Lattes: <http://lattes.cnpq.br/2271811478179514> e também no sítio eletrônico próprio do proponente: <http://www.fernandosantiago.com.br/lingua.htm>.